


















MODELS 3989N, 3911N

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA.....	11
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA.....	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI.....	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE.....	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.....	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA.....	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE.....	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO.....	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS.....	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IERĒBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА.....	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE.....	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI.....	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ.....	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	76
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA.....	79
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	82
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI.....	85
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	88



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.
	Do not overwet carpet. Use only on carpet moistened by the cleaning process.
	Use only BISSSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Disconnect power before servicing.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	Allow parts to dry.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Do not freeze.
	Warning: Slippery surface.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners. Do not run appliance over cable. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Keep appliance on a level surface.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- Liquid must not be directed toward equipment containing electrical components.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Always install float before any wet pick-up operation.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Floor slippery when wet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.
- Do not turn ON your appliance until you are familiar with all instructions and operating procedures.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of the warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

حيضوت	زمر
ريذحت	
لجشمل اليلد أرقا	
قيرح بوشن رطاخم	
قئابرك تامدص ثودح رطاخم	
رطملل صرعتال بنجت	
لخادلا يف نيذخت	
مزلالل نم رثكأ داچسلا اولل بت ال نم للبل داچسلا لىل ع طقف مدختسيئ فيظنتلا فيلم مع لبق	
BISELL فيظنتلا تابيكرت طقف مدختسا زاهجال انه عم مادختسالل قصصمالم	
قنايصالل اراج لبق ققاطلا لصف	

حيضوت	زمر
تادنتسمال وا/و جتسمال لىل ع دوجومال زمرا انه ني ب عمجال يغبنى ال هنا ينغى بحاصمالم معدختسمال قئورثكللال او قئئابركلال تاجتسمال انه عمل عمل. عملال قئلنمالم تايفنل ني بو هريودت عدلاو حالصراو قئالم قئيرطب جتسمال يجرئ. قصصمالم عم جتسمال طاقن لىل هدخا يجرئ مكثقتنمب مصالال قئلجمل هجال عم لصاوتال عطقن نع ليصافتال نم ديزم لىل ع لوصحلل مكئيل لىل برقالا قصصمالم عم جتسمال	
فجتل جتسمال اازجأ كرتا	
60°C لىل لصت قارح عجرد دنع ئفادلا عامل مدختسا	
فيظنت لبق قئعصمالم كرشللا قمالع نم لكأت ينغى حضوم وه امك "W" فرجال دوجو نيا تاجوسنمالم لىل صالال فظنمالم مادختسا كنالمب هنا	
هدمجتب مقث ال	
قلز حطسلا: يذخت	

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

« يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات وما فوق ذلك والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجب ترك الأطفال للعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.

« هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

« يجب مراقبة الأطفال والتأكد من عدم لعبهم بالجهاز. « أبعدا الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.

« يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي بعد الاستخدام وقبل إجراء أي صيانة عليه من قبل المستخدم.

« في حالة تلف كابل الإمداد بالكهرباء، يجب استبداله من خلال الشركة المصنعة أو وكيلها المخول بالصيانة أو شخص مؤهل على نحو مماثل لتفادي أي خطر.

« لا تترك الجهاز عندما يكون متصلاً بالكهرباء. افصله عن المقبس عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل الصيانة.

« لا تسحبوا الجهاز أو تحملوه بالكابل ولا تستخدموا الكابل كمقبض ولا تعلقوا أي باب على الكابل ولا تسحبوا الكابل حول حواف أو زوايا حادة. لا تقوموا بتشغيل الجهاز فوق الكابل. أبقوا الكابل بعيداً عن الأسطح الساخنة.

« لا تفصل الجهاز عن الكهرباء بسحب الكابل. لفصل الجهاز، امسك المقابس وليس الكابل.

« لا تتعامل مع المقابس أو الجهاز بأيدي مبتلة.

« أوقف تشغيل كافة عناصر التحكم قبل توصيل الجهاز أو فصله.

« يمكن أن يكون الفيلم البلاستيكي خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، ابقه بعيداً عن متناول الأطفال.

احفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٣٠-٢٤٠ فولت ٦٠-٥٠ هرتز فقط.

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

« لتقليل خطر حدوث تسرب، لا تقم بتخزين المنتج في مكان قد يحدث فيه تجمد. قد يؤدي ذلك إلى تلف المكونات الداخلية.

« الخزانات البلاستيكية ليست آمنة للفسل في غسالة الأطباق. لا تضع الخزانات في غسالة الأطباق.

« لا تشغل جهازك إلا بعد أن تصح على دراية بجميع تعليمات وإجراءات التشغيل.

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة "BISSELL" ("BISSELL International Trading Company B.V.") ويمكنك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بـ خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدتها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بـ خدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان ممنوح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزنته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجهزة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجاناً. BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال حاجتك إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرققات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرايط الكشط والفرش وحشوات المسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفرغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/المحاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.








ملاحظات مهمة







« إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

« يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

« يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

« يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за експлоатация.
	Риск от пожар.
	Риск от електрически удар.
	Не се излагайте на дъжд.
	Съхранявайте на закрито.
	Не преовлажнявайте килима. Използвайте само върху килими, навлажнени в процеса на почистване.
	Използвайте само почистващи препарати на BISSELL®, предназначени за употреба с тази машина.
	Изключете захранването, преди да извършвате сервизно обслужване.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилното третиране, оползотворяване и рециклиране, моля, предайте този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местните власти за повече информация относно най-близкия определен пункт за събиране.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Използвайте топла вода с температура до 60°C.
	Проверете етикета на производителя, преди да почистите текстила. Символът „W“ на етикета, както е показан, означава, че можете да използвате Вашия почистващ препарат.
	Не замразявайте.
	Предупреждение: Хлъзгава повърхност.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР** **ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 или повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са под надзор или са били инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Дръжте косата си, всякакви разкроени дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа след употреба и преди извършване на потребителска поддръжка на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не оставяйте уреда, докато е включен в електрическата мрежа. Изключете щепсела от контакта, когато не го използвате и преди да го обслужвате.
- Не дърпайте и не носете уреда за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте вратата върху кабела и не дърпайте кабела покрай остри ръбове или ъгли. Не прокарвайте уреда върху кабела. Дръжте кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не изключвайте кабела, като го дърпате. За да изключите от контакта, хванете щепсела, а не кабела.
- Недейте да боравите с щепсела или уреда с мокри ръце.

- Изключете всички контролни уреди, преди да включите или изключите уреда от електрическата мрежа.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте го далеч от деца.
- Не го използвайте за цели, различни от описаните в това ръководство за потребителя. Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го оставете за поправка в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не използвайте с блокирани отвори; поддържайте отворите свободни от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате върху стълби.
- Не го използвайте за събиране на запалими или горими материали (течност за запалки, бензин, керосин и др.) и не го използвайте на места, където може да има такива.
- Не събирайте токсични материали (хлорна белина, амоняк, препарат за почистване на канали и др.)
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения, отделени от бои на маслена основа, разредители за бои, някои вещества за защита от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Дръжте уреда върху равна повърхност.
- Не събирайте нищо, което гори или пуши, като цигари, кибрити или гореца пепел.
- Не излагайте уреда на дъжд. Съхранявайте на закрито.
- Винаги го свързвайте към правилно заземен електрически контакт. Не променяйте заземения щепсел.
- Течността не трябва да се насочва към оборудване, съдържащо електрически компоненти.
- Използвайте само вида и количеството на течностите, посочени в раздела за експлоатация на това ръководство.
- Винаги монтирайте попълвателка преди всяка операция по събиране на нещо мокро.
- Не включвайте уреда, докато не се запознаете с всички инструкции и процедури за работа.
- Подът е хлъзгав, когато е мокър.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ **ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.**

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.
ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- За да намалите риска от теч, не съхранявайте продукта на места, където може да замръзне. Може да се стигне до повреда на вътрешните компоненти.
- Пластмасовите резервоари не могат да се мият в съдомиялна машина. Не поставяйте резервоарите в съдомиялна машина.
- Не включвайте уреда, докато не се запознаете с всички инструкции и процедури за работа.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупуване(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счнета за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧАВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от препаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключения от условията на гаранцията










Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за моп, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само скърачване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.







Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Ne izlažite kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše nakvasiti tepih. Koristite samo na tepihu koji je navlažen u procesu čišćenja.
	Koristite samo BISSELL® formule za čišćenje namijenjene za upotrebu sa ovom mašinom.
	Isključite napajanje prije servisiranja.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da se korišteni električni i elektronski proizvodi ne smeju mješati sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđena sabirna mjesta. Kontaktirajte svoje lokalne vlasti za više detalja o vašem najbližem određenom mjestu prikupljanja.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60°C.
	Prije čišćenja tekstila provjerite oznaku proizvođača. "W" na oznaci kao što je prikazano znači da možete koristiti svoj čistač.
	Nemojte zamrzavati.
	Upozorenje: klizava površina.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im date upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Uređaj se mora isključiti iz struje nakon upotrebe i prije obavljanja korisničkog održavanja na uređaju.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne ostavljajte uređaj dok je uključen. Isključite utikač iz utičnice kada ga ne koristite i prije servisiranja.
- Nemojte vući niti nositi pomoću kabla, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata na kابلu ili vući kabl oko oštarih ivica ili uglova. Ne prevlačite uređaj preko kabla. Držite kabl dalje od zagrejanih površina.
- Ne isključujte utikač povlačenjem za kabl. Za isključivanje, uhvatite utikač, a ne kabl.
- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ISKLJUČITE sve kontrole prije nego što uključite ili isključite uređaj.

- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim one opisane u ovom korisničkom priručniku. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ako je ispušten, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je upao u vodu; ne pokušavajte da ga koristite i dajte ga na popravku u ovlaštenu servis.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Nemojte koristiti sa začepljenim otvorima; očistite otvore od prašine, krzna, dlačica i svega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno oprezni kada čistite na stepenicama.
- Nemojte koristiti za usisavanje gorivih ili zapaljivih materija (tečnosti za upaljač, benzina, kerozina, itd.) ili koristiti u prostorima gdje bi one mogle biti prisutne.
- Nemojte usisavati otrovne materije (hlorni izbjeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda, itd.)
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrjeđivačima boja, nekim supstancama za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vreli pepeo.
- Ne izlažite kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.
- Uvijek priključite na pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte modificirati uzemljeni utikač.
- Tečnost se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Koristite samo vrstu i količinu tečnosti koja je navedena u odjeljku o operacijama ovog priručnika.
- Uvijek ugradite plovak prije bilo kakvog mokrog usisavanja.
- Ne UKLJUČUJTE svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Pod je klizav kada je mokar.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Da biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti na mjestima gdje može doći do smrzavanja. Može doći do oštećenja unutrašnjih komponenti.
- Plastični rezervoari nisu pogodni za pranje u mašini za sudove. Ne stavljajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZEĆIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili preradenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćene vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.







Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedice štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirćeta, izbjeljivača, sapuna za posude, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Nevystavujte spotřebič dešti.
	Skladujte spotřebič v interiéru.
	Koberce příliš nenamáčejte. Používejte pouze na koberce navlhčené při čištění.
	Používejte pouze čisticí přípravky BISSELL® určené pro použití s tímto strojem.
	Před údržbou odpojte napájení.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Tento symbol na výrobku případně v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Pro správné zpracování, využití a recyklaci odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech. Informace o nejbližším určeném sběrném místě získáte na místním úřadě.
	Nechte díly zaschnout.
	Používejte teplou vodu o teplotě do 60 °C.
	Před čištěním textilu zkontrolujte štítek výrobce. „W“ na štítku podle obrázku znamená, že můžete použít svůj čisticí prostředek.
	Nezamrazujte.
	Varování: Kluzký povrch.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNIŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části spotřebiče a jeho příslušenství.
- Po použití a před prováděním uživatelské údržby spotřebiče je nutno odpojit spotřebič od elektrické sítě.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nenechávejte spotřebič připojený k elektrické síti. Když jej nepoužíváte a před údržbou jej odpojte ze zásuvky.
- Netahejte spotřebič za kabel ani jej za něj nepřenášejte, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře přes kabel ani netahejte kabel přes ostré hrany nebo rohy. Netahejte spotřebič za kabel. Šňůru udržujte mimo dosah vyhrňvaných povrchů.
- Neodpojujte zástrčku tahem za kabel. Chcete-li odpojit zástrčku, uchopte ji, nikoli kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokřými rukama.
- Před zapojením nebo odpojením spotřebiče vypněte všechny ovládací prvky.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste předešli nebezpečí udušení, udržujte ji mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než uvedeným v této uživatelské příručce. Používejte pouze nástavce doporučené výrobcem.
- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se jej provozovat a nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte spotřebič s ucpanými otvory; udržujte otvory bez prachu, žmolků, vlasů a všeho, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte spotřebič k vysávání hořlavých nebo vznětlivých materiálů (kapaliny do zapalovačů, benzínu, petroleje atd.) a nepoužívejte jej v místech, kde se mohou vyskytovat.
- Nevysávejte toxické látky (chlorové bělidlo, čpavek, čistič odpadů atd.).
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru s výpary olejových barev, ředidel, některých látek proti molům, hořlavého prachu nebo jiných výbušných či toxických výparů.
- Spotřebič udržujte na rovném povrchu.
- Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, například cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
- Nevystavujte spotřebič dešti. Skladujte jej v interiéru.
- Vždy jej připojte k řádně uzemněné elektrické zásuvce. Uzemněnou zástrčku neupravujte.
- Kapalina nesmí směřovat na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Používejte pouze typ a množství kapalin uvedené v části o provozu této příručky.
- Plovák instalujte vždy před jakoukoli prací za mokra.
- Spotřebič nezapínejte, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.
- Podlaha je za mokra kluzká.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Abyste snížili riziko úniku kapalin, neskladujte spotřebič v místech, kde by mohlo dojít k zamrznutí. Může dojít k poškození vnitřních součástí.
- Plastové nádrže nelze mýt v myčce nádobí. Nádrže nevkládejte do myčky nádobí.
- Spotřebič nezapínejte, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoli vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.







S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributori odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoli povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné úšleho zisku, ztráty podniku, přerušeni podnikání, ušle příležitostí, stresu, nepřijetí nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.BISSELL.com
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čistícího prostředku, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Vær forsigtig.
	Læs brugervejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Må ikke udsættes for regn.
	Opbevares indendørs.
	Gør ikke tæppet for vådt. Må kun bruges på tæpper, der er fugtet af rengøringsprocessen.
	Brug kun BISSELL® rengøringsformler beregnet til brug med denne maskine.
	Afbryd strømmen før service.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbol på produktet og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. Af hensyn til korrekt behandling, genindvinding og genbrug bedes du aflevere dette produkt på dertil indrettede indsamlingssteder. Kontakt din kommune for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted.
	Lad delene tørre.
	Brug varmt vand, temperatur op til 60 °C.
	Tjek producentens mærke, før du rengør tekstiler. "W" på mærket som vist betyder, at du kan bruge dit rengøringsmiddel.
	Må ikke fryses.
	Advarsel: Glat overflade.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og dets tilbehør.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten efter brug, og før der udføres brugervedligeholdelse på apparatet.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Efterlad ikke apparatet, når det er tilsluttet. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og før service.
- Træk eller bær ikke i kablet, brug ikke kablet som håndtag, luk ikke en dør henover kablet, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner. Lad ikke apparatet køre over et kabel. Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet. For at tage stikket ud skal du tage fat i stikket, ikke i kablet.
- Håndter ikke stik eller apparat med våde hænder.

- Sluk for alle betjeningslementer, før du tilslutter eller frakobler apparatet.
- Plastfilm kan være farligt. Hold det væk fra børn for at undgå kvælningssfare.
- Må ikke bruges til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugervejledning. Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand, må du ikke forsøge at bruge det, men skal få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Sæt ikke nogen genstande ind i åbningerne. Brug den ikke med blokerede åbninger; hold åbningerne fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftgennemstrømningen.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Må ikke bruges til at opsamle brandfarlige eller eksplosive materialer op (lightergas, benzin, petroleum osv.) eller bruges i områder hvor de kan være til stede.
- Saml ikke giftige materialer op (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseeret maling, fortynder, visse mølbeskyttende stoffer, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Opbevar apparatet på en plan overflade.
- Saml ikke noget op, der brænder eller ryger, som f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke udsættes for regn. Opbevares indendørs.
- Tilslut altid til en korrekt jordnet stikkontakt. Modifier ikke det jordede stik.
- Væsken må ikke ledes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun den type og mængde væsker, der er angivet i afsnittet om drift i denne vejledning.
- Installer altid flyderen før enhver våd opsamling.
- Tænd ikke for apparatet, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.
- Gulvet er glat, når det er vådt.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- For at mindske risikoen for lækage må den ikke opbevares på steder, hvor den kan fryse. Interne komponenter kan blive beskadiget.
- Plastbeholdere tåler ikke opvaskemaskine. Put ikke beholderne i opvaskemaskinen.
- Tænd ikke for apparatet, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klage muligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne






Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.







BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig villedning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.BISSELL.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

SYMBOL	ERLÄUTERUNG
	Vorsicht!
	Lesen Sie das Benutzerhandbuch.
	Brandgefahr.
	Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Setzen Sie es nicht dem Regen aus.
	In Innenräumen aufbewahren.
	Den Teppich nicht übernässen. Verwenden Sie es nur auf Teppichen, die durch den Reinigungsprozess befeuchtet wurden.
	Verwenden Sie nur BISSELL® Reinigungsformeln, die für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.
	Trennen Sie das Gerät vor der Wartung von der Stromversorgung.

SYMBOL	ERLÄUTERUNG
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten.
	Lassen Sie die Teile trocknen.
	Verwenden Sie warmes Wasser mit einer Temperatur von bis zu 60 °C.
	Prüfen Sie das Etikett des Herstellers, bevor Sie das Textil reinigen. Ein „W“ auf dem Etikett bedeutet, dass Sie Ihren Reiniger verwenden können.
	Nicht einfrieren.
	Warnung: Rutschige Oberfläche.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen zur Benutzung des Geräts.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verlassen Sie das Gerät nicht, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- Ziehen oder tragen Sie nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in eine Tür ein und ziehen Sie es nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker zu entfernen. Um den Stecker zu entfernen, fassen Sie den Stecker an, nicht das Kabel.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie das Gerät einstecken oder ausstecken.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie es von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Aufsätze.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nicht, es in Betrieb zu nehmen, und lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Seien Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder entzündlichen Materialien (Feuerzeugbenzin, Benzin, Kerosin usw.) oder in Bereichen, in denen diese vorhanden sein könnten.
- Nehmen Sie keine giftigen Materialien auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.)
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, in dem Dämpfe von Ölfarben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen vorhanden sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Setzen Sie es nicht dem Regen aus. In Innenräumen aufbewahren.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verändern Sie den geerdeten Stecker nicht.
- Die Flüssigkeit darf nicht auf Geräte mit elektrischen Komponenten gerichtet werden.
- Verwenden Sie nur die Art und Menge der Flüssigkeiten, die im Abschnitt „Betrieb“ dieses Handbuchs angegeben sind.
- Installieren Sie den Schwimmer immer, bevor Sie mit der Nassaufnahme beginnen.
- Schalten Sie das Gerät erst dann ein, wenn Sie mit allen Anweisungen und Bedienungsverfahren vertraut sind.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG.

DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATION

- Um das Risiko eines Lecks zu verringern, lagern Sie es nicht an Orten, an denen es zu Gefrieren kommen kann. Dies kann zu Schäden an internen Komponenten führen.
- Kunststoffbehälter sind nicht spülmaschinenfest. Geben Sie die Tanks nicht in die Spülmaschine.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst dann ein, wenn Sie mit allen Anweisungen und Bedienungsverfahren vertraut sind.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://www.global.bissell.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen










Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.







BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [support.BISSELL.de](https://support.bissell.de)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbstgemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten in Ihr BISSELL-Gerät Ihr BISSELL-Gerät beschädigen kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Να μην εκτίθεται στη βροχή.
	Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο.
	Μην βρέχετε υπερβολικά το χαλί. Για χρήση μόνο σε χαλιά που υγραίνονται από τη διαδικασία καθαρισμού.
	Χρησιμοποιείτε μόνο τις φόρμουλες καθαρισμού BISSELL® που προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
	Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από τη συντήρηση.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, φροντίστε να παραδώσετε το προϊόν αυτό στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό, σε θερμοκρασία έως 60°C.
	Ελέγχετε την ετικέτα του κατασκευαστή πριν από τον καθαρισμό υφασμάτων. Το "W" στην εικονιζόμενη ετικέτα σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν καθαρισμού σας.
	Να μην καταψύχεται.
	Προειδοποίηση: Ολισθηρή επιφάνεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΊΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΈΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΪΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌΥ:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους τα επιβλέπει ή τα καθοδηγεί για τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και των εξαρτημάτων της.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν από τη συντήρησή της από τον χρήστη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην απομακρύνετε από τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από τη συντήρησή.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χειρολαβή, μη μαγκώνετε το καλώδιο σε πόρτες και μην τραβάτε το καλώδιο πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην πατάτε το καλώδιο με τη συσκευή. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμανόμενες επιφάνειες.
- Μην αποσυνδέετε το βύσμα τραβώντας το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, να πιάνετε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε το βύσμα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε τη μεμβράνη μακριά από παιδιά.
- Να μη χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που συστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη θέσετε σε λειτουργία αλλά φροντίστε να επισκευαστεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην βάζετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένα ανοίγματα. Φροντίστε στα ανοίγματα να μην υπάρχει σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε εύφλεκτα ή καύσιμα υλικά (υγρό αναπτήρων, βενζίνη, κηροζίνη κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου μπορεί να υπάρχουν τέτοια υλικά.
- Μην καθαρίζετε το τοξικά υλικά (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό αποχετεύσεων κ.λπ.)
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο γεμάτο με ατμούς που εκλύονται από ελαιοχρώματα, αραιωτικά βαφής, ορισμένες ουσίες για την προστασία από το σκόρο, εύφλεκτη σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μην καθαρίζετε οτιδήποτε καίγεται ή βγάζει καπνό, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτές στάχτες.
- Να μην εκτίθεται στη βροχή. Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο.
- Συνδέετε πάντα σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Μην τροποποιείτε το γειωμένο βύσμα.
- Το υγρό δεν πρέπει να κατευθύνεται προς τον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα "Εργασίες" του παρόντος οδηγού.
- Να εγκαθιστάτε πάντοτε τον πλυντήρα πριν από οποιαδήποτε εργασία υγρού καθαρισμού.
- Μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας προτού εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.
- Το δάπεδο γλιστράει όταν είναι βρεγμένο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΌΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΊΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΊΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΌ ΤΌ ΜΌΝΤΈΛΌ ΠΡΌΟΡΊΖΕΤΑΙ ΜΌΝΌ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΉ ΧΡΉΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής, μην αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρη όπου μπορεί να σχηματιστεί παγετός. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Οι πλαστικές δεξαμενές δεν είναι κατάλληλες για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων. Μην βάζετε τις δεξαμενές στο πλυντήριο πιάτων.
- Μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας προτού εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματα ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράσθηκε, η εγγύηση σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργηώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διάρκειας της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης










Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσάρτηματα, όπως τα φίλτρα, οι μιάνες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.







Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβεί την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, σαπουνιού πιάτων, απορρυπαντικού, σπικτικού σαπουνιού και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχάνημα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχάνημά σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Lea el manual del operador.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	No exponer a la lluvia.
	Almacenar en el interior.
	No moje demasiado la moqueta. Utilice únicamente sobre moquetas humedecidas durante el proceso de limpieza.
	Utilice únicamente fórmulas de limpieza BISSELL® diseñadas para su uso con esta máquina.
	Desconecte la alimentación antes de hacer cualquier mantenimiento.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Lleve este producto a los puntos de recogida designados para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.
	Deje secar las piezas.
	Utilice agua caliente (hasta 60 °C).
	Revise la etiqueta del fabricante antes de limpiar el textil. La «W» en la etiqueta, como se muestra, significa que puede utilizar la aspiradora.
	No congelar.
	Advertencia: superficie resbaladiza.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles del aparato y sus accesorios.
- El aparato se tiene que desenchufar después de su uso y antes de hacer cualquier tarea de mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, tendrá que ser sustituido por el fabricante, el agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No deje el aparato enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de hacerle mantenimiento.
- No tire ni transporte el aparato del cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe tirando del cable. Sujete el enchufe y no el cable para desenchufar.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aparato.

- La película de plástico puede ser peligrosa. Manténgala fuera del alcance de los niños para evitar peligro de asfixia.
- No lo utilice para ningún otro propósito que el descrito en esta guía del usuario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, no intente ponerlo en funcionamiento y llévelo a reparar a un centro de servicio autorizado.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con alguna abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
- No lo utilice para aspirar materiales inflamables o combustibles (líquido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni lo utilice en zonas donde puedan estar presentes.
- No aspire materiales tóxicos (lejía, amoníaco, desatascador, etc.)
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, disolvente de pintura, algunas sustancias antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- Mantenga el aparato sobre una superficie nivelada.
- No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No exponer a la lluvia. Almacenar en el interior.
- Conéctelo siempre a una toma de corriente debidamente conectada a tierra. No modifique el enchufe con toma de tierra.
- El líquido no se tiene que dirigir hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- Utilice únicamente el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección de operaciones de esta guía.
- Instale siempre el flotador antes de cualquier operación de aspiración de líquidos.
- No encienda el aparato hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos de funcionamiento.
- Suelo resbaladizo cuando está mojado.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Para reducir el riesgo de fugas, no lo almacene en un lugar donde se pueda congelar. Se podrían dañar los componentes internos.
- Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No meter los depósitos en el lavavajillas.
- No encienda el aparato hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos de funcionamiento.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía


Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcasas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.







Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust.
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektrilöögi oht.
	Ärge jätke vihma kätte.
	Hoiustada siseruumides.
	Ärge niisutage vaipa üle. Kasutage ainult puhastamisel niisutatud vaipadel.
	Kasutage ainult BISSELL®-i puhastusvahendeid, mis on ette nähtud selle masinaga kasutamiseks.
	Enne hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.

SÜMBOL	SELGITUS
	See sümbol tootel ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata koos üldiste olmejäätmetega. Nõuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks viige see toode määratud kogumispunktidesse. Palun võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et saada lisateavet lähima määratud kogumispunkti kohta.
	Laske osadel kuivada.
	Kasutage sooja vett, temperatuuril kuni 60 °C.
	Enne tekstiili puhastamist kontrollige tootja märgistust. „W“ sildil, nagu näidatud, tähendab, et võite kasutada oma puhastusvahendit.
	Ärge külmutage.
	Hoiatus! Libe pind.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada lapsed vanuses 8 ja vanemad ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhendamist seadme ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed ilma järelevalveta.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on teostanud järelevalvet või juhendanud neid seadme kasutamise osas.
- Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.
- Hoidke juuksed, lotendavad riided, sõrmed ja kõik kehaosad eemal seadme ja selle tarvikute avadest ja liikuvatest osadest.
- Seade tuleb pärast kasutamist ja enne seadme hooldustöid tömmata vooluvõrgust välja.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge jätke seadet vooluvõrku ühendatud olekusse. Kui seadet ei kasutata ja enne hooldust, tömmake see pistikupesast välja.
- Ärge tömmake või kandke kaablist, ärge kasutage kaablit käepidemena, ärge sulgege ust kaabli külge ega tömmake kaablit ümber teravate servade või nurkade. Ärge kasutage seadet üle kaabli. Hoidke juhe kuumutatud pindadest eemal.
- Ärge eemaldage vooluvõrgust juhtmest tömmates. Pistikupesast eemaldamiseks haarake pistikust, mitte kaablist.
- Ärge käsitsege pistikut või seadet märgade kätega.

- Enne seadme ühendamist või lahtiühendamist lülitage kõik juhtnupud välja.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lastest eemal, et vältida lämbumisohu.
- Ärge kasutage seadet muul eesmärgil kui käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud. Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nii, nagu peaks, on maha kukkunud, kahjustatud, jäetud õue või kukkunud vette; ärge püüdke seadet kasutada ja laske see volitatud teeninduskeskuses parandada.
- Ärge pange mingeid esemeid avadesse. Ärge kasutage avadega, mis on ummistunud; hoidke avad puhtad tolmust, ebemetest, karvadest ja muust, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Treppide puhastamisel olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage seda tuleohtlike või põlevate materjalide (süütevedeliku, bensini, petrooli jne) korjamiseks ega kasutage kohtades, kus need võivad esineda.
- Ärge korjake üles mürgiseid aineid (kloorivalgendi, ammoniaaki, kanalisatsioonipuhasti jne).
- Ärge kasutage seadet suletud ruumis, mis on täidetud aurudega, mida eraldavad õlipõhised värvid, värvilahusti, mõned koikindlad ained, tuleohtlik tolm või muud plahvatusohtlikud või mürgised aaurud.
- Hoidke seadet tasasel pinnal.
- Ärge korjake üles midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tikke või kuuma tuhka.
- Ärge jätke vihma kätte. Hoiustada siseruumides.
- Ühendage seade alati korralikult maandatud pistikupesasse. Ärge muutke maandatud pistikut.
- Vedelikku ei tohi suunata elektrikomponente sisaldavatele seadmetele.
- Kasutage ainult käesoleva juhendi jaotises „Toimingud“ nimetatud vedelike tüüpi ja kogust.
- Paigaldage ujuk alati enne märgkorjarmist.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja tööprotseduuridega.
- Põrand on märjal pinnal libe.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHE.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Lekkeohu vähendamiseks ärge hoidke toodet kohas, kus võib tekkida külmumine. See võib põhjustada sisekomponentide kahjustusi.
- Plastist mahutid ei ole nõudepesumasinas pestavad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja tööprotseduuridega.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitselahendite kohta saate kohalikest tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitselahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuea osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt global.BISSELL.com/privacy-policy.

Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümber töödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihma, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.




Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti global.BISSELL.com.
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algselt osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

SYMBOLI	SELITYS
	Varoitus.
	Lue käyttöohjeet.
	Tulipalon vaara.
	Sähköiskun vaara.
	Älä altista sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.
	Älä kastele mattoa liikaa. Käytä vain puhdistusprosessin kostuttamalle matolle.
	Käytä vain tälle koneelle tarkoitettuja BISSELL®-puhdistusseoksia.
	Katkaise virta ennen huoltoa.

SYMBOLI	SELITYS
	Tämä symboli tuotteessa ja / tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa panna tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Tuotteen asianmukaista käsittelyä, hyödyntämistä ja kierrätystä varten vie tämä tuote nimettyihin keräyspisteisiin. Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.
	Anna osien kuivua.
	Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60 °C.
	Tarkista valmistajan merkintä ennen tekstiilien puhdistamista. Kuvassa näkyvä kaltainen "W" tarkoittaa, että voit käyttää omaa puhdistusainettasi.
	Älä pakasta.
	Varoitus: Liukas pinta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat kaukana laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Laite on irrotettava pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen laitteen huoltotoimenpiteitä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä jätä laitetta, kun se on kytketty pistorasiaan. Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Älä vedä tai kanna laitetta johdosta, älä käytä johtoa kahvana, älä jätä johtoa oven väliin äläkä vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä käytä laitetta johdon yli. Pidä johto kaukana kuumentuista pinnoista.
- Älä irrota pistoketta vetämällä johdosta. Irrota pistoke pistokkeesta, älä johdosta.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Kytke kaikki toiminnot pois päältä ennen laitteen kytkemistä tai irrottamista.

- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukeutumisvaaran välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä muuhun kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
- Jos laite ei toimi niin kuin pitäisi tai se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, älä yritä käyttää sitä, vaan korjautaa se valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Pidä aukot vapaina pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta muusta, mikä voi heikentää ilmavirtausta.
- Ole erityisen varovainen, kun puhdistat portaita.
- Älä käytä palavien tai helposti syttyvien materiaalien (sytytysneste, bensini, petroli jne.) keräämiseen, äläkä käytä alueilla, joissa voi olla kyseisiä aineita.
- Älä poimi myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuaine, ammoniakki, viemärin puhdistusaine jne.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, joka on täynnä öljypohjaisen maalin, maalin ohentimen, joidenkin koinsuoja-aineiden, syttyvän pölyn tai muiden räjähdysalttiiden tai myrkyllisten höyryjen muodostamia höyryjä.
- Pidä laite tasaisella alustalla.
- Älä poimi mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä altista sateelle. Säilytä sisätiloissa.
- Kytke laite aina asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Älä muuta maadoitettua pistoketta.
- Nestettä ei saa suunnata sähkökomponentteja sisältäviin laitteisiin.
- Käytä vain tämän oppaan toimintaosiossa määriteltyjä nestetyyppejä ja -määriä.
- Asenna kelluke aina ennen märkäpoimintaa.
- Älä kytke laitetta päälle ennen kuin olet tutustunut kaikkiin ohjeisiin ja toimintatapoihin.
- Lattia liukas märkänä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEÄÄ TIETOA

- Vuotoriskin vähentämiseksi älä säilytä tuotetta sellaisessa paikassa, jossa voi tapahtua jäätymistä. Sisäiset komponentit voivat vaurioitua.
- Muovisäiliöt eivät ole astianpesukoneen kestäviä. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.
- Älä käynnistä laitetta ennen kuin olet tutustunut kaikkiin ohjeisiin ja toimintatapoihin.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisäten muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloittamatta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuunajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset









Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnaulat, harjat ja moppiytynyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyheneminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuuko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.







Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippuan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitettasi. Vahingot, jotka johtuvat ei-BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Mise en garde.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Stocker à l'intérieur.
	Ne pas trop mouiller les moquettes. Utiliser uniquement sur les moquettes humidifiées par le processus de nettoyage.
	Utiliser uniquement des formules de nettoyage BISSELL® compatibles avec cette machine.
	Débrancher Power avant toute intervention.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contacter votre autorité locale pour savoir où se situe votre point de collecte le plus proche.
	Laisser sécher les pièces.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 60 °C.
	Vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le textile. « W » sur l'étiquette, comme sur l'illustration, signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Ne pas exposer au gel.
	Attention : surface glissante.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qu'il implique. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'ou de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Maintenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- L'appareil doit être débranché après chaque utilisation et avant d'effectuer son entretien de routine.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne avec un niveau de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Ne pas laisser l'appareil branché. Le débrancher de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien.
- Ne pas tirer ou transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins tranchants. Ne pas faire passer l'appareil sur le câble. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le câble. Pour débrancher, tirer sur la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, le maintenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser à d'autres fins que celles décrites dans ce guide. Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures exemptes de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des substances inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ou l'utiliser dans des zones où ces substances peuvent être présentes.
- Ne pas ramasser de produits toxiques (eau de Javel, ammoniaque, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peinture à base d'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.
- Toujours brancher sur une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche de mise à la terre.
- Le liquide ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques.
- Utiliser uniquement le type et la quantité de liquides indiqués dans la rubrique Fonctionnement du présent guide.
- Toujours installer le flotteur avant toute opération d'aspiration humide.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS.

FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Pour réduire le risque de fuite, ne pas ranger dans un endroit exposé au gel. Des composants internes pourraient être endommagés.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie










Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.







Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBRAZLOŽENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za rukovanje.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Ne izlagati kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše kvasiti tepih. Koristiti samo na tepihu navlaženom u procesu čišćenja.
	Koristite samo BISSELL® formule za čišćenje namijenjene za korištenje s ovim strojem.
	Isključite napajanje prije servisiranja.

SIMBOL	OBRAZLOŽENJE
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s općim kućnim otpadom. Za ispravan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđena sabirna mjesta. Obratite se lokalnim vlastima za dodatne pojedinosti o najbližem određenom sabirnom mjestu.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60°C.
	Prije čišćenja tekstila provjerite oznaku proizvođača. "W" na oznaci kao što je prikazano znači da možete koristiti svoj čistač.
	Nemojte zamrzavati.
	Upozorenje: Skliska površina.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA Ili OZLJEDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija, te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih podataka.
- Aparat se mora isključiti iz utičnice nakon uporabe i prije nego što se izvrši korisničko održavanje na uređaju.
- Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne ostavljajte uređaj dok je uključen u struju. Isključite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi i prije servisiranja.
- Nemojte vući ili nositi kabelom, koristiti kabel kao ručku, zatvarati vrata na kabelu ili povlačiti kabel oko oštih rubova ili kutova. Nemojte pokretati uređaj preko kabela. Držite kabel dalje od zagrijanih površina.
- Nemojte isključivati povlačenjem kabela. Za isključivanje, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- ISKLJUČITE sve kontrole prije uključivanja ili isključivanja uređaja.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim opisane u ovom korisničkom priručniku. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ispušten je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu; ne pokušavajte ga koristiti i dajte ga na popravak u ovlaštenu servis.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Nemojte koristiti sa začepljenim otvorima; držite otvore čistima od prašine, dlaka, dlaka i svega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepenicama.
- Nemojte koristiti za usisavanje gorivih ili zapaljivih materija (tekućina za upaljače, benzina, kerozina, itd.) ili koristiti u područjima gdje bi oni mogli biti prisutni.
- Nemojte usisavati otrovne materije (klorni izbjeljač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.)
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju uljane boje, razrjeđivačima boja, nekim tvarima za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Ne izlagati kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.
- Uvijek spojite na ispravno uzemljenu električnu utičnicu. Ne mijenjajte uzemljeni utikač.
- Tekućina se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Koristite samo vrstu i količinu tekućina navedenih u odjeljku o operacijama ovog vodiča.
- Uvijek ugradite plovak prije bilo kakvog mokrog usisavanja.
- Ne UKLJUČUJTE svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.
- Pod je klizav kad je mokar.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.

OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kako biste smanjili rizik od curenja, ne skladištite na mjestima gdje može doći do smrzavanja. Može doći do oštećenja unutarnjih komponenti.
- Plastični spremnici nisu prikladni za pranje u perilicu posuda. Ne stavljajte spremnike u perilicu posuda.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže pražnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahtvi na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.







Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Vigyázat!
	Olvassa el a kezelési útmutatót.
	Tűzveszély.
	Áramütés veszélye.
	Ne tegye ki esőnek.
	Zárt térben tárolandó
	Ne nedvesítse túl a szőnyeget. Csak a tisztítási folyamat által átnedvesített szőnyegen használja.
	Csak olyan BISSELL® tisztítószereket használjon, amelyeket ehhez a géphez terveztek.
	A szervizelés előtt áramtalanítsa a készüléket.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, vigye ezt a terméket a kijelölt szelektív gyűjtőhelyekre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő helyről érdeklődjön a helyi hatóságánál.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	Használjon meleg, de legfeljebb 60 °C-os vizet.
	A textil tisztítása előtt ellenőrizze az anyag gyártójának a kezelésre vonatkozó címkéjét. A címkén látható „W” azt jelenti, hogy használhatja a tisztítószert.
	Ne fagyassza le.
	Figyelmeztetés: Csúszós felület.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKAZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- A készüléket használhatják a 8 évnél idősebb gyermeke, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelik őket, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.
- Ezt a készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, gyermekek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megtanítja nekik a készülék megfelelő használatát.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Tartsa távol haját, laza ruházatát, ujjait és minden testrészét a készülék és tartozékai nyílásaitól és mozgó részeitől.
- A készülék kábelét használat után és a készüléken végzett felhasználói karbantartás előtt ki kell húzni a konnektorból.
- Ha a tápkábel megsérül - a veszély elkerülése érdekében - azt a gyártónak, a szerviznek vagy megfelelően képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne hagyja a készüléket bedugva. Használaton kívül és szervizelés előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.
- Ne húzza vagy vigye a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne zárja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles széleken vagy sarkokon. Ne húzza át a készüléket kábelen keresztül. Tartsa távol a kábelt fűtött felületektől.
- Ne húzza ki a készüléket a hálózatból a kábel meghúzásával. A kihúzáshoz a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- Ne érjen a dugaszhoz vagy a készülékhez nedves kézzel.
- Kapcsoljon ki minden kezelőszervet, mielőtt a készülék kábelét bedugja vagy kihúzza a hálózatból.

- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Ne használja a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő célra. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, leejtették, megsérült, a szabadban hagyták, vagy vízbe esett; ne próbálja meg működtetni, és javíttassa meg egy hivatalos szervizben.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja úgy, hogy bármelyik nyílás el van zárva; a nyílásokat tartsa szabadon portól, szőszől, szőrzsálaktól és minden olyan dologtól, ami csökkentheti a légáramlást.
- Lépcsőn történő tisztítások fokozott óvatossággal járjon el.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető anyagok (öngyújtófolyadék, benzin, kerozin stb.) felszívására, illetve ne használja olyan területeken, ahol ilyen anyagok jelen lehetnek.
- Ne szívjon fel mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.)
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, ahol olajfesték, festékhígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gázok vannak jelen.
- A készüléket tartsa vízszintes felületen.
- Ne szívjon fel semmilyen égő vagy füstölő tárgyat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne tegye ki esőnek. Zárt térben tárolandó.
- Mindig megfelelően földelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa. Ne módosítsa a földelt dugót.
- A folyadékok nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések fel irányítani.
- Csak a jelen útmutató műveletekre vonatkozó részében meghatározott típusú és mennyiségű folyadékot használjon.
- Minden nedves felszívás előtt szerelje be az úszót.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg nem ismeri az összes utasítást és kezelési eljárást.
- A nedves padló csúszós.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTEHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FONTOS INFORMÁCIÓ

- A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja olyan helyen, ahol fagyás előfordulhat. A belső alkatrészek károsodhatnak.
- A műanyag tartályok nem tisztíthatók mosogatógépben. Ne tegye a tartályokat mosogatógépbe.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg nem ismeri az összes utasítást és kezelési eljárást.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatlal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országon kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.BISSELL.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizz meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. A BISSELL díjmentesen megőrzi a termék eredeti csomagolását, amennyiben szükséges a jótállás feltételének teljesítéséhez. A jótállás nem vonatkozik a termék eredeti csomagolás megőrzésére.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérebeadott termékekre. A fogyasztószöveket és kiegészítőket, mint szűrők, szijak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károokra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatcímkejének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlanná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkról, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtana be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.BISSELL.com oldalra.
- Kérjük, őrizz meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja a jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkok, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISELL.com

Levelezési cím: BISELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön melegeggedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.








Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
	Attenzione.
	Leggere il manuale d'uso.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scossa elettrica.
	Non esporre alla pioggia.
	Conservare al chiuso.
	Non bagnare troppo la moquette. Utilizzare solo sulla moquette inumidita dal processo di pulizia.
	Utilizzare solo i detersivi BISSELL® previsti per l'uso con questo apparecchio.
	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di effettuare un qualsiasi intervento di manutenzione.

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
	Questo simbolo riportato sul prodotto stesso e/o nella documentazione acclusa al medesimo indica che i dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Ai fini dello smaltimento, del recupero e del riciclaggio corretti, si prega di portare questo prodotto a un centro di raccolta designato. Rivolgersi alle autorità locali competenti per ulteriori informazioni sul centro di raccolta designato più vicino.
	Lasciare asciugare le parti.
	Utilizzare acqua calda con una temperatura massima di 60 °C.
	Consultare l'etichetta del produttore prima di pulire tessuti. La lettera "W" riportata nell'etichetta, come mostrato, indica che si può utilizzare il detersivo.
	Non congelare.
	Attenzione: superficie scivolosa.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza né conoscenza, purché vengano sorvegliati durante l'uso, siano state loro impartite le istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli associati all'uso del medesimo. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione effettuabili dall'utente non possono essere effettuati da bambini, salvo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza né conoscenza, salvo vengano sorvegliati durante l'uso o siano state loro impartite le istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio e dei relativi accessori.
- Scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla presa elettrica dopo l'uso e prima di effettuare un qualsiasi intervento di manutenzione effettuabile dall'utente.
- In caso di danneggiamento, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona altrettanto qualificata, per prevenire eventuali pericoli.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre il cavo di alimentazione è collegato a una presa elettrica. Staccare la spina dalla presa elettrica quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire un qualsiasi intervento di manutenzione.
- Non tirare il cavo, non trasportare l'apparecchio afferrandolo dal cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere la porta sopra il cavo e non fare passare il cavo intorno a spigoli o angoli vivi. Non fare passare l'apparecchio sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non staccare la spina dalla presa elettrica tirando il cavo. Per staccare la spina dalla presa elettrica, afferrare la spina, non il cavo.
- Non manipolare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Spegnerne tutti i comandi prima di collegare/scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla/dalla presa elettrica.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Tenere lontano dalla portata dei bambini per prevenire il rischio di soffocamento.
- Non utilizzare per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale d'uso. Utilizzare solo ed esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di utilizzarlo e farlo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare nel caso in cui una qualsiasi apertura sia bloccata; mantenere le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e tutto ciò che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Fare particolare attenzione nel pulire scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili (liquido per accendini, benzina, cherosene, ecc.) o non utilizzarlo in aree in cui tali materiali potrebbero essere presenti.
- Non raccogliere materiali tossici (candeggina, ammoniacca, detersivi per scarichi, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi in cui siano presenti vapori emessi da vernici ad olio, diluenti, talune sostanze antitarmiche, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana.
- Non raccogliere materiali brucianti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione a una presa elettrica con messa a terra. Non alterare la spina con messa a terra.
- Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquido specificati nella sezione del presente manuale dedicata ai protocolli di pulizia.
- Installare sempre il galleggiante prima di azionare l'aspirazione a umido.
- Non accendere l'apparecchio senza aver prima letto attentamente e per esteso le istruzioni e le informazioni sui protocolli di pulizia.
- Il pavimento è scivoloso quando è bagnato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Per ridurre il rischio di perdite, non conservare il prodotto in un luogo dove potrebbe verificarsi un congelamento. Ciò potrebbe causare danni ai componenti interni.
- I serbatoi di plastica non sono lavabili in lavastoviglie. Non lavare i serbatoi in lavastoviglie.
- Non accendere l'apparecchio prima di aver acquisito dimestichezza con tutte le istruzioni e i protocolli di pulizia.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.







Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggio per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	AIŠKINIMAS
	Atsargiai.
	Perskaitykite operatoriaus vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Nelaikykite lietuje.
	Laikykite patalpoje.
	Nepermirkykite kilimo. Naudokite tik ant valant sudrėkintos kiliminės dangos.
	Naudokite tik BISSELL® valymo formules, skirtas naudoti su šia mašina.
	Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą.

SIMBOLIS	AIŠKINIMAS
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridėdamuose dokumentuose reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima maišyti su bendromis buitinėmis atliekomis. Kad šis gaminys būtų tinkamai apdorotas, panaudotas ir perdirbtas, nuneškite jį į tam skirtas surinkimo vietas. Dėl išsamesnės informacijos apie artimiausią paskirtą surinkimo punktą kreipkitės į vietos valdžios instituciją.
	Leiskite dalims išdžiūti.
	Naudokite šiltą vandenį, kurio temperatūra ne aukštesnė kaip 60 °C.
	Prieš valydami tekstilę patikrinkite gamintojo etiketę. „W“ ant etiketės, kaip parodyta, reiškia, kad galite naudoti savo valiklį.
	Neužšaldykite.
	Ispėjimas: slidus paviršius.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ISPĖJIMAS

SIKANTĮ SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŪ:

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisais. Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai be priežiūros.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuočiau, kaip naudotis prietaisais.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisais.
- Laikykite plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis atokiau nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Po naudojimo ir prieš atliekant prietaiso techninę priežiūrą, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nepalikite prietaiso, kai jis įjungtas į elektros tinklą. Išjunkite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaiso nenaudojate, ir prieš atlikdami priežiūros darbus.
- Netraukite ir neneškite kabelio, nenaudokite kabelio kaip rankenos, neuždarykite durų ant kabelio ir netraukite kabelio už aštrių kraštų ar kampų. Neuždenkite prietaiso per kabelį. Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Neatjunkite kabelio traukdami už laido. Norėdami atjungti kištuką, imkite už kištuko, o ne už laido.
- Nedirbkite su kištuku ar prietaisais drėgnomis rankomis.
- Prieš prijungdami arba atjungdami prietaisą, išjunkite visus valdiklius.
- Plastikinė plėvelė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, laikykite atokiau nuo vaikų.

- Nenaudokite jokių kitų tikslu, nei aprašyta šiame naudotojo vadove. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį sutaisytų.
- Nedėkite jokių daiktų į angas. Nenaudokite, jei kuri nors anga yra užkimšta; saugokite angas, kad jose nebūtų dulkių, pūkelių, plaukų ir kitų daiktų, kurie gali sumažinti oro srautą.
- Valydami ant laiptų būkite ypač atsargūs.
- Nenaudokite jo degioms ar degioms medžiagoms (žiebtuvėlių skysčiui, benzinui, žibalui ir pan.) rinkti ir nenaudokite vietose, kur jų gali būti.
- Nekelkite nuodingų medžiagų (chloro baliklio, amoniako, drenažo vaiklio ir pan.)
- Nenaudokite prietaiso uždaroje patalpoje, kurioje yra aliejinių dažų, dažų skiediklio, kai kurių nuo kandžių apsaugančių medžiagų, degių dulkių ar kitų sproglių ar toksiškų garų skleidžiamų garų.
- Laikykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Nekelkite degančių ar rūkančių daiktų, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nelaikykite lietaus. Laikykite patalpoje.
- Visada prijunkite prie tinkamai įžeminto elektros lizdo. Nekeiskite įžeminto kištuko.
- Skysčio negalima nukreipti į įrangą, kurioje yra elektros komponentų.
- Naudokite tik tokio tipo ir kiekio skysčius, kokie nurodyti šio vadovo operacijų skyriuje.
- Visada sumontuokite plūdę prieš bet kokią šlapio surinkimo operaciją.
- Neįjunkite prietaiso, kol nesusipažinsite su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.
- Šlapios grindys slidžios.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIUI.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBI INFORMACIJA

- Kad sumažintumėte nuotėkio riziką, nelaikykite ten, kur gali užšalti. Gali būti pažeisti vidiniai komponentai.
- Plastikinių talpyklų negalima plauti indaplovėje. Nedėkite talpyklų į indaplovę.
- Neįjunkite prietaiso, kol nesusipažinsite su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninė Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kitus klausimus dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpiu nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikite originalią pakotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujajam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimų juostelėms, šepėčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiais pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliojant asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.







Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtamos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtamos nepatenka į garantijos apimtį.
- Įsidėmėkite, kad pildami actą, baliklį, indų ploviklį skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne „BISSELL“ pagamintus produktus, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį. Žala, atsiradusi dėl ne „BISSELL“ pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje nepatenka į garantijos apimtį.

SIMBOLS	PASKAIDROJUMS
	Uzmanību
	Izlasiet operatora rokasgrāmatu.
	Ugunsgrēka risks.
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Nepakļaujiet lietus iedarbībai.
	Uzglabāt iekštelpās.
	Nepārmērcēt paklāju. Lietojiet tikai uz tīrīšanas procesā samitrinātiem paklājiem.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas formulas, kas paredzētas lietošanai ar šo iekārtu.
	Pirms apkopes atvienojiet strāvas padevi.

SIMBOLS	PASKAIDROJUMS
	Šis simbols uz izstrādājuma un/vai pavaddokumentos nozīmē, ka lietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst jaukt ar sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu pareizu apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzam nogādāt šo izstrādājumu noteiktās savākšanas vietās. Lai uzzinātu sīkāku informāciju par tuvāko noteikto savākšanas punktu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.
	Ļaujiet detaļām nožūt.
	Izmantojiet siltu ūdeni līdz +60 °C.
	Pirms tekstilizstrādājumu tīrīšanas pārbaudiet ražotāja marķējumu. "W" uz etiķetes, kā parādīts attēlā, nozīmē, ka iespējams izmantot savu tīrīšanas līdzekli.
	Neaizsaldējiet.
	Bīdīnājums: slidena virsma.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEĢŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IZVAINOJUMU RISKU:

- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Turiet matus, vaļēju apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas drošā attālumā no ierīces un tās piederumu atverēm un kustīgām daļām.
- Pēc lietošanas un pirms ierīces tehniskās apkopes veikšanas ierīce ir jāatvieno no tīkla.
- Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Neatstājiet ierīci, kad tā ir ieslēgta kontaktā. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kad to nelietojat, un pirms apkopes.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neievietiet to durvīs un nevelciet gar asām malām vai stūriem. Nelaidiet ierīci pa kabeli. Sargājiet vadu no karstām virsmām.
- Neatvienojiet kontaktdakšu, velkot kabeli. Lai atvienotu kontaktdakšu, satveriet kontaktdakšu, nevis kabeli.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar slapjām rokām.
- Pirms ierīces pieslēgšanas vai atvienošanas no tīkla izslēdziet visas vadības ierīces.

- Plastmasas plēve var būt bīstama. Lai izvairītos no nosmakšanas briesmām, turiet to tālu no bērniem.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ja ierīce nedarbojas atbilstoši, ja tā ir tikusi nomesta, bojāta, atstāta ārā vai iemesta ūdenī, nedarbiniet to, bet salabojiet pilnvarotā servisa centrā.
- Neievietojiet atverēs nekādus priekšmetus. Neizmantojiet ierīci, ja ir aizsprostotas atveres; vienmēr atfīriet tās no putekļiem, plūksnām, matiem un visa, kas var samazināt gaisa plūsmu.
- Uzskopjot uz kāpnēm, esiet īpaši uzmanīgs.
- Neizmantojiet to uzliesmojošu vai degošu materiālu (šķītavu šķidrums, benzīna, petrolejas u. c.) savākšanai un nelietojiet vietās, kur tie var atrasties.
- Nesavāciet toksiskus materiālus (hlora balinātājus, amonjaku, notekūdeņu tīrīšanas līdzekļus u. c.).
- Neizmantojiet ierīci slēgtās telpās, kurās ir tvaiki, ko izdala eļļas bāzes krāsas, krāsu atšķaidītāji, dažas pret kodēm aizsargājošas vielas, viegli uzliesmojoši putekļi vai citi sprādzienbīstami vai toksiski tvaiki.
- Uzglabājiet ierīci uz līdzenas virsmas.
- Neņemiet rokās neko, kas deg vai kūp, piemēram, cigaretes, sērkokoņus vai karstus pelnus.
- Nepakļaujiet lietus iedarbībai. Uzglabājiet iekštelpās.
- Vienmēr pieslēdziet pie pareizi iezemētas elektriskās rozetes. Nemainiet iezemētu kontaktdakšu.
- Šķīdumu nedrīkst novirzīt uz iekārtām, kurās ir elektriskie komponenti.
- Izmantojiet tikai tādu šķīdumu veidu un daudzumu, kāds norādīts šīs rokasgrāmatas darbības sadaļā.
- Vienmēr uzstādiert pludiņu pirms mitrās uzkopšanas.
- Neieslēdziet ierīci, kamēr neesat iepazinies ar visām instrukcijām un lietošanas procedūram.
- Grīda ir slidenāka, kad tā ir slapja.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNĪCĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Lai samazinātu noplūdes risku, neuzglabājiet to vietās, kur var rasties sasaldšana. Var tikt bojāti iekšējie komponenti.
- Plastmasas tvērtnes nevar mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Nelieciet tvērtnes trauku mazgājamajā mašīnā.
- Neieslēdziet ierīci, kamēr neesat iepazinies ar visām instrukcijām un lietošanas procedūram.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējam izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuru personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināto dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumā, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (reķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos



Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertņiem, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījumā, paviršības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņšana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.







Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bet jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozišanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecināto dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за операторот.
	Ризик од пожар.
	Ризик од електричен удар.
	Не изложувајте на дожд.
	Чувајте во затворен простор.
	Не навлажнувајте го тепихот премногу. Користете само на тепих навлажнет со процесот на чистење.
	Користете само формули за чистење BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.
	Исклучете го напојувањето пред сервисирање.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Овој симбол на производот и/или придружните документи значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се мешаат со општиот отпад од домаќинството. За правилен третман, обновување и рециклирање, ве молиме однесете го овој производ во назначените собирни места. Контакттирајте со вашиот локален орган за дополнителни детали за најблиското назначено собирно место.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Користете топла вода, температура до 60 °C.
	Проверете ја етикетата од производителот пред чистењето на текстилот. „W“ на етикетата како што е прикажано значи дека може да го користите вашиот чистач.
	Не замрзнувајте.
	Предупредување: лизгава површина.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТЕТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се овозможи надзор или упатство за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од корисникот не смеат да го вршат деца без надзор.
- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не им се овозможи надзор или упатство за користење на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност.
- Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека не си играат со апаратот.
- Држете ги косата, широката облека, прстите и сите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Апаратот треба да се исклучи од струја по користењето и пред да се изврши одржување на апаратот од корисникот.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не напуштајте го апаратот кога е приклучен. Исклучете го од штекер кога не го користите и пред сервисирање.
- Не влечете го и не носете го со кабелот, не користете го кабелот како рачка, не затворајте ја вратата врз кабелот и не влечете го кабелот околу остри рабови или агли. Не поминувајте со апаратот врз кабелот. Држете го кабелот подалеку од загреаните површини.
- Не исклучувајте го апаратот со влечење на кабелот. За да го исклучите, фатете го приклучокот, а не кабелот.
- Не ракувајте со приклучокот или апаратот со влажни раце.
- Исклучете ги сите контроли пред да го приклучите или исклучите апаратот.

- Пластичната фолија може да биде опасна. За да избегнете опасност од задушување, држете ја подалеку од деца.
- Не користете го за друга намена освен таа што е опишана во ова упатство за корисникот. Користете само додатоци препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не обидувајте се да ракувате со него и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Не ставајте никаков предмет во отворите. Не користете го со блокиран отвор; погрижете се отворите да немаат прашина, влакненца од облека, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Внимавате кога чистите по скали.
- Не користете го за собирање запаливи или согорливи материјали (течноста за запалка, бензин, керозин итн.) и не користете го во области каде што тие може да се присутни.
- Не користете токсичен материјал (избелувач со хлор, амонијак, чистач за одвод и сл.)
- Не користете го апаратот во затворен простор полн со испарувања од боја на база на масло, разредувач на бои, некои супстанции против молци, запалива прашина или други експлозивни или отровни испарувања.
- Чувајте го апаратот на рамна површина.
- Не чистете ништо што гори или чади, како што се цигари, кибрит или врела пепел.
- Не изложувајте го на дожд. Чувајте го во затворен простор.
- Секогаш приклучувајте го во правилно заземјен електричен штекер. Не изменувајте го заземјениот приклучок.
- Кон опрема што содржи електрични компоненти не смее да се насочува течност.
- Користете го само типот и количината на течности наведени во делот за операција од ова упатство.
- Секогаш инсталирајте пловка пред каква било операција за влажно чистење.
- Не вклучувајте го апаратот додека не се запознаете со сите упатства и процедури за работа.
- Подот е лизгав кога е влажен.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- За да го намалите ризикот од состојба на истекнување, не чувајте го онаму каде што може да дојде до замрзување. Може да дојде до оштетување на внатрешните компоненти.
- Пластичните резервоари не треба да се мијат во машина миење за садови. Не ставајте ги резервоарите во машина за миење садови.
- Не вклучувајте го апаратот додека не се запознаете со сите упатства и процедури за работа.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисниците на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ке ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено видување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналното пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крипи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.






Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) иззма или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Niet blootstellen aan regen.
	Binnen bewaren.
	Maak het tapijt niet te nat. Uitsluitend gebruiken op tapijt dat bevochtigd is door het reinigingsproces.
	Gebruik uitsluitend schoonmaakmiddelen van BISSELL® die bedoeld zijn voor gebruik met dit apparaat.
	Koppel vermogen los voor onderhoud.

SYMBOOL	UITLEG
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde officiële inzamelpunt.
	Laat de onderdelen drogen.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 60 °C.
	Controleer het label van de fabrikant voordat je textiel schoonmaakt. De 'W' zoals hier op de tag te zien is, betekent dat je jouw reiniger mag gebruiken.
	Niet laten bevriezen.
	Waarschuwing: glad oppervlak.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan worden begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht is of instructies zijn gegeven over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.
- Haal na gebruik van het apparaat en vóór het uitvoeren van onderhoud de stekker uit het stopcontact.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel vervangen worden door de fabrikant, een servicemedewerker van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Verlaat het apparaat niet terwijl het is aangesloten op het stopcontact. Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt en voor onderhoud.
- Trek niet aan de kabel en houd niet vast aan de kabel, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Apparaat niet over de kabel heenrijden. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Verwijder de stekker niet door aan de kabel te trekken. Pak de stekker vast als je deze uit het stopcontact haalt, en niet de kabel.
- Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.
- Schakel alle bedieningselementen UIT voordat je de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of de stekker eruit haalt.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Gebruik het product niet voor een ander doel dan is beschreven in deze gebruikershandleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in openingen. Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Niet gebruiken om ontvlambare of brandbare vloeistoffen (aanstekervloeistof, benzine, kerosine, etc.) op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen giftig materiaal (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.) op.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die afkomstig zijn van olieverb, verfverdunder, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Berg het apparaat op een vlak oppervlak op.
- Zuig geen brandende of rokende materialen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op.
- Niet blootstellen aan regen. Binnen bewaren.
- Sluit altijd aan op een goed geaard stopcontact. Pas de geaarde stekker niet aan.
- Richt geen vloeistof op apparatuur die elektrische onderdelen bevat.
- Gebruik alleen het type en de hoeveelheid vloeistoffen die zijn gespecificeerd in het bedieningsgedeelte van deze handleiding.
- Plaats altijd de vlotter vóór het opzuigen van natte plekken.
- Zet het apparaat niet AAN voordat je alle instructies en gebruiksrichtlijnen hebt gelezen.
- Natte vloeren zijn glad.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Om het risico op lekkage te verkleinen, mag je het apparaat niet bewaren in een ruimte waar bevrozing plaats kan vinden. Dit kan interne onderdelen beschadigen.
- Plastic tanks zijn niet vaatwasbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.
- Zet het apparaat niet AAN voordat je alle instructies en gebruiksrichtlijnen hebt gelezen.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten).

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden


Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huuroeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dwellpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.







Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar global.BISSELL.com.
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat het plaatsen van azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat uw BISSELL-apparaat kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van niet producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn valt niet onder uw garantie.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les brukerhåndboken.
	Fare for brann.
	Fare for elektrisk støt.
	Må ikke utsettes for regn.
	Oppbevares innendørs.
	Ikke fukt teppet for mye. Brukes kun på tepper som er fuktet av rengjøringsprosessen.
	Bruk kun BISSELL® rengjøringsmidler som er beregnet for bruk med denne maskinen.
	Koble fra strømmen før du utfører service.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbolet på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst lever dette produktet til bestemte innsamlingssteder. Ta kontakt med kommunen for å få mer informasjon om nærmeste innsamlingssted.
	La delene tørke.
	Bruk varmt vann, temperatur opp til 60 °C.
	Kontroller produsentens merkelapp før du rengjør tekstilene. "W" på etiketten som vist betyr at du kan bruke rengjøringsmiddelet ditt.
	Må ikke fryses.
	Advarsel: Glatt overflate.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler på apparatet og dets tilbehør.
- Apparatet må kobles fra stikkkontakten etter bruk og før det utføres vedlikehold på apparatet.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke forlat apparatet mens det er koblet til. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten når det ikke er i bruk og før du utfører service.
- Ikke trekk eller bær i ledningen, ikke bruk ledningen som håndtak, ikke lukk dører over ledningen og ikke trekk ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. La ikke apparatet arbeide over ledningen. Hold ledningen på god avstand fra oppvarmede overflater.
- Ikke trekk i ledningen for å trekke ut støpselet. Ta tak i støpselet, ikke i kabelen, for å trekke ut støpselet.
- Ikke håndtere støpselet eller apparatet med våte hender.

- Slå AV alle kontroller før du kobler apparatet til eller fra.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes borte fra barn for å unngå kvelningsdød.
- Må ikke brukes til andre formål enn det som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Bruk kun produsentens anbefalte tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i bakken, er skadet, har blitt stående utendørs eller har falt i vann, må du ikke prøve å bruke det, men få det reparert av et autorisert servicesenter.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk med blokkert åpning, hold åpningene fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Må ikke brukes til å fjerne brennbare eller lettantennelige materialer (tennveske, bensin, parafin osv.) eller brukes i områder der slike materialer kan forekomme.
- Må ikke brukes til å fjerne giftige stoffer (klor blekemiddel, ammoniak, avløprens osv.)
- Må ikke brukes i et lukket rom som er fylt med damp fra oljebasert maling, tynner, enkelte malingstynnere, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Oppbevar apparatet på en jevn overflate.
- Må ikke brukes til å fjerne noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Må ikke utsettes for regn. Oppbevares innendørs.
- Koble alltid til en jordet stikkontakt. Jordet støpselet skal ikke modifiseres.
- Væsken må ikke ledes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun den type og mengde væsker som er spesifisert under avsnittet om drift i denne veiledningen.
- Monter alltid flottøren før enhver fjerning av væske.
- Skru ikke på apparatet før du har satt deg inn i alle instruksjoner og betjeningprosedyrer.
- Gulv er glatt når det er vått.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- For å redusere risikoen for lekkasje, må ikke apparatet oppbevares på steder der det kan fryse. Det kan gi skade på interne komponenter.
- Plastbeholdere tåler ikke oppvaskmaskin. Ikke sett tankene i oppvaskmaskinen.
- Skru ikke på apparatet før du har gjort deg kjent med alle instruksjoner og betjeningprosedyrer.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://www.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.










Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfældige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse.







Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragerisk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://www.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Vær oppmerksom på at hvis du fyller BISSELL-maskinen din med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet bruk av maskinen med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Proszę zachować ostrożność.
	Proszę przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Przechowywać w pomieszczeniu.
	Nie należy przemoczyć dywanu. Stosować wyłącznie na dywanach zwilżonych w procesie czyszczenia.
	Stosować wyłącznie preparaty czyszczące BISSELL® przeznaczone do użytku z tym urządzeniem.
	Przed serwisowaniem należy odłączyć moc.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Ten symbol na produkcie i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu, prosimy oddać ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C.
	Przed czyszczeniem tekstyliów proszę sprawdzić metkę producenta. "W" na etykiecie, jak pokazano, oznacza, że można użyć swojego urządzenia czyszczącego.
	Nie zamrażać.
	Ostrzeżenie: Śliska powierzchnia.

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Proszę trzymać włosy, luźną odzież, palce i wszystkie części ciała z dala od otworów i ruchomych części urządzenia i jego akcesoriów.
- Po zakończeniu użytkowania i przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane i przed serwisowaniem.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie zamykać drzwi na kablu ani nie przeciągać kabla wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie przejeżdżać urządzeniem po kablu. Przewód należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za kabel. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie obsługiwać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.

- Folia plastikowa może być niebezpieczna. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać ją z dala od dzieci.
- Nie używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Stosować wyłącznie zalecane przez producenta załączniki.
- Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody; proszę nie próbować go uruchamiać i oddać do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie używać z zablokowanymi otworami; otwory należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu, kłaczek, włosów i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Proszę zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych materiałów (płynów do zapalniczek, benzyny, nafty itp.) ani w miejscach, w których mogą się one znajdować.
- Nie zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do czyszczenia kanalizacji itp.)
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami wydzielanymi przez farby olejne, rozcieńczalniki do farb, niektóre substancje przeciw molom, łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- Urządzenie należy trzymać na równej powierzchni.
- Nie zbierać niczego, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu.
- Zawsze podłączać urządzenie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie modyfikować uziemionej wtyczki.
- Ciecz nie może być kierowana w stronę urządzeń zawierających elementy elektryczne.
- Należy używać wyłącznie płynów określonego typu i w ilości podanej w części niniejszej instrukcji dotyczącej obsługi.
- Płynak należy zawsze instalować przed każdą operacją zbierania na mokro.
- Nie włączać urządzenia przed zapoznaniem się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.
- Podłoga jest śliska, gdy jest mokra.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220–240 V AC, 50–60 HZ.

TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie należy przechowywać urządzenia w miejscach, w których może dojść do zamrażnięcia. Może to spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Nie wkładać zbiorników do zmywarki.
- Nie włączać urządzenia przed zapoznaniem się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanej przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji










Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.







Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Tenha cuidado.
	Leia o manual de funcionamento.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Não expor à chuva.
	Armazenar no interior.
	Não molhar demais a alcatifa. Utilizar apenas em alcatifas humedecidas pelo processo de limpeza.
	Utilizar apenas as fórmulas de limpeza BISSELL® destinadas a serem utilizadas com esta máquina.
	Desligar da alimentação antes de efetuar a manutenção.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos que o acompanham significa que os produtos elétricos e eletrônicos utilizados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto nos pontos de recolha designados. Contactar a sua autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
	Deixar as peças secarem.
	Utilizar água morna, a uma temperatura de até 60 °C.
	Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar os têxteis. O "W" na etiqueta, como mostrado, significa que pode utilizar o seu produto de limpeza.
	Não congelar.
	Atenção: Superfície escorregadia.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Manter o cabelo, a roupa larga, os dedos e todas as partes do corpo afastadas das aberturas e partes móveis do aparelho e dos seus acessórios.
- O aparelho tem de ser desligado da tomada após a sua utilização e antes de se proceder à manutenção do aparelho pelo utilizador.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Não deixar o aparelho ligado à corrente. Desligue-o da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de proceder à sua manutenção.
- Não puxar ou transportar pelo cabo, não utilizar o cabo como pega, não fechar a porta sobre o cabo nem puxar o cabo em torno de arestas ou cantos afiados. Não passar o aparelho por cima do cabo. Manter o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não desligar a ficha puxando pelo cabo. Para desligar, agarrar a ficha e não o cabo.
- Não manusear a ficha ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligar todos os controlos antes de ligar ou desligar o aparelho da tomada.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o perigo de asfixia, manter afastado das crianças.
- Não utilizar para qualquer outro fim que não o descrito neste manual do utilizador. Utilizar apenas as recomendações do fabricante anexas.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver caído, sido danificado, deixado ao ar livre ou caído na água, não tente utilizá-lo e mande-o reparar num centro de assistência autorizado.
- Não colocar nenhum objeto nas aberturas. Não utilizar com qualquer abertura bloqueada; manter as aberturas livres de poeira, cótão, pelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Ter muito cuidado ao limpar em escadas.
- Não utilizar para recolher materiais inflamáveis ou combustíveis (líquido de isqueiro, gasolina, querosene, etc.) nem utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não apanhar materiais tóxicos (lixívia com cloro, amoníaco, desentupidor de canos, etc.)
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado cheio de vapores libertados por tintas à base de óleo, diluente, algumas substâncias à prova de traça, poeiras inflamáveis ou outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Manter o aparelho numa superfície plana.
- Não pegar em nada que esteja a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não expor à chuva. Armazenar no interior.
- Ligar sempre a uma tomada elétrica devidamente ligada à terra. Não modificar a ficha com ligação à terra.
- O líquido não deve ser direcionado a equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Utilizar apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção de operações deste guia.
- Instalar sempre o flutuador antes de qualquer operação de recolha de líquidos.
- Não ligar o seu aparelho até estar familiarizado com todas as instruções e procedimentos de funcionamento.
- Piso escorregadio quando molhado.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ.

ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Para reduzir o risco de fugas, não guardar o produto num local onde possa ocorrer congelamento. Pode resultar em danos nos componentes internos.
- Os depósitos de plástico não podem ser lavados na máquina de lavar louça. Não colocar os depósitos na máquina de lavar louça.
- Não ligar o seu aparelho enquanto não estiver familiarizado com todas as instruções e procedimentos de funcionamento.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, recondicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalamento e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia










Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.







Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificar a mesma. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenție!
	Citiți manualul operatorului.
	Risc de incendiu.
	Risc de șoc electric.
	Nu expuneți la ploaie.
	Păstrați la interior.
	Nu udați în exces covorul. Utilizați numai pe covorul umezit de procesul de curățare.
	Utilizați numai formule de curățare BISSELL® destinate utilizării cu acest aparat.
	Deconectați de la sursa de alimentare înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Acest simbol de pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la punctele de colectare desemnate. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.
	Lăsați piesele să se usuce.
	Folosiți apă caldă, cu o temperatură de până la 60 °C.
	Verificați eticheta producătorului înainte de a curăța materialele textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că puteți utiliza aparatul dvs. de curățat.
	Nu congelați!
	Avertisment: Suprafață alunecoasă!

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:



AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu aparatul.
- Țineți părul, hainele lejere, degetele și toate părțile corpului departe de orificiile și părțile mobile ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Aparatul trebuie să fie scos din priză după utilizare și înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere a aparatului de către utilizator.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană astfel calificată, pentru a evita pericolele.
- Nu lăsați aparatul în priză când este conectat. Deconectați-l de la priză când nu este utilizat și înainte de efectuarea întreținerii.
- Nu trageți sau transportați produsul de cablu, nu folosiți cablul pe post de mâner, nu închideți ușile peste cablu sau nu întindeți cablul peste marginile ascuțite sau colțuri. Nu treceți aparatul peste cablu. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.
- Nu scoateți din priză trăgând de cablu. Când deconectați, prindeți de întrerupător, nu de cablu.
- Nu manevrați întrerupătorul sau aparatul cu mâinile ude.
- OPRIȚI toate comenzile înainte de a conecta sau deconecta aparatul.

- Folia de plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți-o departe de copii.
- Nu utilizați în alte scopuri decât cele descrise în acest ghid de utilizare. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu încercați să îl folosiți și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificiile produsului. Nu utilizați aparatul cu orificiile blocate; țineți orificiile fără urme de praf, scame, păr sau orice altceva care poate reduce fluxul de aer.
- Aveți mare grijă atunci când curățați pe scări.
- Nu utilizați produsul pentru a colecta materiale inflamabile sau combustibile (lichid de brichetă, benzină, kerosen etc.) și nu utilizați în zone în care acestea pot fi prezente.
- Nu colectați materiale toxice (înălbitor cu clor, amoniac, detergent de canalizare etc.)
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis umplut cu vapori emanați de vopsea pe bază de ulei, diluant pentru vopsea, unele substanțe antimolii, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Țineți aparatul pe o suprafață plană.
- Nu colectați lucruri care ard sau fumegă, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- Nu expuneți la ploaie. Păstrați la interior.
- Conectați întotdeauna la o priză electrică împământată corespunzător. Nu modificați ștecherul împământat.
- Către echipamentele care conțin componente electrice nu trebuie îndreptate lichide.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind operațiunile din acest ghid.
- Instalați întotdeauna plutitorul înainte de orice operațiune de colectare umedă.
- Nu porniți aparatul până nu vă familiarizați cu toate instrucțiunile și procedurile de utilizare.
- Podeaua este alunecoasă atunci când este udă.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

**PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.**

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Pentru a reduce riscul apariției scurgerilor, nu depozitați produsul în locuri unde poate îngheța. Se pot produce deteriorări ale componentelor interne.
- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate în mașina de spălat vase. Nu spălați rezervoarele în mașina de spălat vase.
- Nu porniți aparatul până nu vă familiarizați cu toate instrucțiunile și procedurile de funcționare.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politică de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.







Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ОБЪЯСНЕНИЕ
	Осторожно!
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
	Риск возникновения пожара.
	Опасность поражения электрическим током.
	Не подвергайте воздействию дождя.
	Храните в помещении.
	Не допускайте переувлажнения коврового покрытия. Используйте только на ковровом покрытии, которое было увлажнено в процессе уборки.
	Используйте только чистящие составы BISSELL®, которые предназначены для использования с этим устройством.
	Перед обслуживанием отключите питание.

СИМВОЛ	ОБЪЯСНЕНИЕ
	Этот символ на изделии и/или сопроводительных документах означает, что использованные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и переработки, пожалуйста, сдайте продукт в специальные пункты сбора. Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения подробной информации о ближайшем пункте сбора.
	Дайте деталям высохнуть.
	Используйте теплую воду с температурой до 60 °C.
	Перед чисткой текстиля ознакомьтесь с информацией на бирке производителя. Буква "W" на бирке (как показано на рисунке) означает, что вы можете использовать ваш пылесос.
	Не храните в местах с минусовой температурой.
	Внимание: скользкая поверхность.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Детям не стоит играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не получили инструктаж по использованию прибора от лица, которое ответственно за их безопасность.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора и его аксессуаров.
- После использования и перед проведением технического обслуживания прибор необходимо отключить от сети питания.
- Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по ремонту или лицом с аналогичной квалификацией.
- Не оставляйте прибор включенным в розетку. Отключайте прибор от сети питания перед его обслуживанием и когда он не используется.
- Не тяните прибор за кабель; не используйте кабель в качестве ручки при переносе прибора; не закрывайте двери, прижимая ими кабель; и не тяните кабель через острые края или углы окружающих предметов. Не проводите прибором по кабелю. Держите кабель вдали от нагретых поверхностей.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель. Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за кабель.
- Не беритесь за вилку или прибор мокрыми руками.

- Выключайте все элементы управления, прежде чем подключать или отключать прибор от сети питания.
- Полиэтиленовая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите ее подальше от детей.
- Не используйте прибор для иных целей, кроме описанных в данном руководстве пользователя. Используйте только рекомендованные производителем насадки.
- Если прибор работает неправильно, его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или он упал в воду, не пытайтесь его эксплуатировать и сдуйте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Не кладите в отверстия никаких предметов. Не используйте прибор с заблокированными отверстиями; не допускайте попадания в отверстия пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горячих материалов (жидкости для заправки зажигалок, бензина, керосина и т.д.) и не используйте в местах, где они могут находиться.
- Не используйте для сбора токсичных материалов (хлорного отбеливателя, аммиака, средств для прочистки труб и т.д.).
- Не используйте прибор в закрытом помещении, где присутствуют опасные пары (выделяемые масляной краской, разбавителем для красок, некоторыми средствами против моли), взрывоопасная пыль или другие токсичные или взрывоопасные пары.
- Держите прибор на ровной поверхности.
- Не используйте прибор для сбора горящих или дымящихся предметов и материалов (например, сигарет, спичек или тлеющего пепла).
- Не подвергайте воздействию дождя. Храните в помещении.
- Всегда подключайте к правильно заземленной электрической розетке. Не вносите изменения в заземленную вилку.
- Не допускайте попадания жидкости на оборудование, которое содержит электронные компоненты.
- Используйте только тот тип и объемы жидкостей, которые указаны в разделе "Эксплуатация" данного руководства.
- Всегда устанавливайте поплавки перед эксплуатацией с использованием воды.
- Не включайте прибор, пока не ознакомитесь со всеми инструкциями и процедурами для эксплуатации.
- Осторожно, мокрый пол.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Чтобы снизить риск возникновения протеканий, не храните прибор в местах с минусовой температурой. Могут возникнуть повреждения внутренних компонентов.
- Запрещено мыть пластиковые резервуары в посудомоечной машине. Не кладите резервуары в посудомоечную машину.
- Не включайте прибор, пока не ознакомитесь со всеми инструкциями и процедурами для эксплуатации.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в

законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии









Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.







За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраните оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Upozornenie.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Nevystavujte ho dažďu.
	Skladujte v interiéri.
	Koberce nepremáčajte. Používajte len na koberce navrhčené čistiacim procesom.
	Používajte iba čistiace prípravky BISSELL® určené na použitie s týmto strojom.
	Pred údržbou odpojte napájanie.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Tento symbol na výrobku a/alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať so všeobecným odpadom z domácnosti. Pre správne spracovanie, zhodnotenie a recykláciu odovzdajte tento výrobok na určených zberných miestach. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.
	Nechajte diely vyschnúť.
	Používajte teplú vodu s teplotou do 60 °C.
	Pred čistením textilu skontrolujte štítok výrobcu. „W“ na štítku, ako je znázornené, znamená, že môžete použiť svoj čistiaci prostriedok.
	Nezmrazujte.
	Varovanie: Klzky povrch.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumieť riziku s ním spojeným. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela držte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Spotrebič sa musí po použití a pred vykonaním užívateľskej údržby spotrebiča odpojiť od elektrickej siete.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nenechávajte zapojený v zásuvke. Ak ho nepoužívate a pred údržbou ho odpojte zo zásuvky.
- Za kábel neťahajte ani spotrebič neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, nezatvárajte ho do dverí ani ho neťahajte okolo ostrých hrán alebo rohov. Spotrebič nevedte cez kábel. Udržujte kábel mimo vyhrievaných povrchov.
- Neodpájajte zástrčku ťahaním za kábel. Ak chcete odpojiť zástrčku, uchopte zástrčku, nie kábel.
- Nemanipulujte so zástrčkou alebo spotrebičom mokrymi rukami.
- Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča vypnite všetky ovládacie prvky.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte ju mimo dosahu detí.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, ako sú opísané v tejto používateľskej príručke. Používajte len výrobcom odporúčané prídavné zariadenia.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, spadol, poškodil sa, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte ho so zablokovanými otvormi, udržiavajte otvory bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Pri čistení na schodoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nepoužívajte na vysávanie horľavého alebo výbušného materiálu (tekutina do zapaľovačov, benzín, petrolej atď.) ani na miestach, kde sa tento materiál môže nachádzať.
- Nezbierajte toxický materiál (chlórové bielidlo, čpavok, čistič kanalizácie atď.)
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore naplnenom výparmi, ktoré uvoľňujú olejové farby, riedidlá, niektoré látky proti moliam, horľavý prach alebo iné výbušné alebo toxické výpary.
- Spotrebič udržiavajte na rovnom povrchu.
- Neberte do rúk nič, čo horí alebo fajčí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nevystavujte spotrebič dažďu. Skladujte v interiéri.
- Vždy spotrebič pripájajte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Neupravujte uzemnenú zástrčku.
- Kvapalina nesmie smerovať na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
- Používajte len typ a množstvo kvapalín uvedených v tejto príručke v časti o prevádzke.
- Plavák nainštalujte vždy pred akýmkoľvek čistením namokro.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámate so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.
- Podlaha je za mokra klzká.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PÓVDNÉ POKYNY.

URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.

TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Aby ste znížili riziko úniku, neskladujte spotrebič na miestach, kde môže dôjsť k zamrznutiu. Môže dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Plastové nádrže nie je možné umývať v umývačke riadu. Nádrže nekladajte do umývačky riadu.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámate so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojiročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované) komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok




Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plašče, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobené používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.







Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamaní. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.BISSELL.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytujte doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliidla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť váš stroj BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom stroji sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SYMBOL	POJASNILO
	Pozor.
	Preberite navodila za uporabo.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Ne izpostavljajte ga dežju.
	Shranjujte v zaprtih prostorih.
	Ne pretiravajte z vlaženjem preproge. Uporabljajte samo na preprogi, ki je med čiščenjem navlažena.
	Uporabljajte samo čistilne formule BISSELL®, ki so namenjene uporabi s tem strojem.
	Pred servisiranjem odklopite napajanje.

SYMBOL	POJASNILO
	Ta simbol na izdelku in/ali spremljajočih dokumentih pomeni, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati s splošnimi gospodinjstskimi odpadki. Za ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje odnesite ta izdelek na določena zbirna mesta. Za dodatne informacije o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni organ.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Uporabite toplo vodo, temperature do 60 °C.
	Pred čiščenjem tekstila preverite proizvajalčevo oznako. "W" na oznaki, kot je prikazano, pomeni, da lahko uporabite svoje čistilo.
	Ne zamrzujte.
	Opozorilo: spolzka površina.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati naprave.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi deli telesa naj bodo stran od odprtih in gibljivih delov naprave in njene dodatne opreme.
- Napravo je treba po uporabi in pred izvajanjem uporabniškega vzdrževanja na napravi izključiti iz električnega omrežja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Naprave ne puščajte, ko je priključena v električno omrežje. Ko je ne uporabljate in pred servisiranjem, iztaknite vtič iz vtičnice.
- Kabla ne vlecite ali prenašajte za kabel, ne uporabljajte ga kot ročaj, ne zapirajte vrat na kabel in ne vlecite kabla okoli ostrih robov ali vogalov. Naprave ne napeljte preko kabla. Kabel hranite stran od segretyh površin.
- Ne odklapljajte iz vtičnice tako, da vlečete za kabel. Če želite izključiti vtič, primite vtič in ne kabla.
- Vtiča ali naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Pred priključitvijo ali izključitvijo naprave izklopite vse upravljalne elemente.
- Plastična folija je lahko nevarna. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, jo hranite stran od otrok.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so opisani v tem uporabniškem priročniku. Uporabljajte samo proizvajalčeve priporočene nastavke.
- Če aparat ne deluje, kot bi moral, če je padel, se poškodoval, ostal na prostem ali padel v vodo, ga ne poskušajte uporabljati in ga dajte popraviti v pooblaščen servisni center.
- V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte naprave z zamašeno katero koli odprtino; na odprtinah ne sme biti prahu, vlaken, las in vsega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite še posebej previdni.
- Ne uporabljajte ga za pobiranje vnetljivih ali gorljivih snovi (tekočina za vžigalnike, bencin, kerozin itd.) in ne uporabljajte ga na območjih, kjer so lahko prisotne takšne snovi.
- Ne pobirajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistil za odtoke itd.)
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru, ki je napolnjen s hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčila za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Napravo hranite na ravni površini.
- Ne pobirajte gorečih ali kadečih predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne izpostavljajte ga dežju. Shranjujte v zaprtih prostorih.
- Vedno ga priključite na ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Ne spreminjajte ozemljenega vtiča.
- Tekočina ne sme biti usmerjena proti opremi, ki vsebuje električne komponente.
- Uporabljajte samo vrsto in količino tekočin, ki so navedene v poglavju o delovanju v tem priročniku.
- Plovec vedno namestite pred vsakim mokrim pobiranjem.
- Naprave ne vključite, dokler se ne seznanite z vsemi navodili in postopki delovanja.
- Mokra tla so spolzka.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Da bi zmanjšali nevarnost puščanja, ne shranjujte na mestih, kjer lahko pride do zmrzovanja. Lahko pride do poškodb notranjih sestavnih delov.
- Plastičnih posod ni mogoče pomivati v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne polagajte v pomivalni stroj.
- Naprave ne vključite, dokler se ne seznanite z vsemi navodili in postopki delovanja.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritija, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev










Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.







Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevspešnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, mila z pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Ne izlažite kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Ne vlažite tepih. Koristite samo na tepihu koji je navlažen procesom čišćenja.
	Koristite samo BISSELL® formule za čišćenje namenjene za upotrebu sa ovom mašinom.
	Isključite napajanje pre servisiranja.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišćeni električni i elektronski proizvodi ne smeju mešati sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđeno mesto za prikupljanje. Od lokalne uprave zatražite informacije o najbližem predviđenom mestu za prikupljanje.
	Ostavite delove da se osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60°C.
	Proverite oznaku proizvođača pre čišćenja tekstila. „W” na oznaci kao na slici znači da možete koristiti usisivač.
	Nemojte zamrzavati.
	Upozorenje: klizava površina.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina naviše, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili im se daju instrukcije za bezbednu upotrebu uređaja i ako razumeju moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili im uputstva o upotrebi uređaja pruži osoba odgovorna za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Držite kosu, široku odecu, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i njegovih dodataka.
- Uređaj se mora isključiti iz utičnice nakon upotrebe i pre obavljanja korisničkog održavanja na uređaju.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili lice sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost.
- Ne ostavljajte uređaj kada je uključen. Isključite utikač iz utičnice kada ga ne koristite i pre servisiranja.
- Nemojte vući niti nositi za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata gnječenjem kabla niti vući kabl preko oštarih ivica ili uglova. Ne vucite uređaj preko kabla. Držite kabl dalje od zagrejanih površina.
- Ne isključujte utikač povlačenjem kabla. Da biste ga isključili, uhvatite utikač, a ne kabl.
- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem ako su vam ruke mokre.
- Isključite sve komande pre nego što uključite ili isključite uređaj.
- Plastični film može biti opasan. Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite dalje od dece.

- Ne koristite u bilo koju drugu svrhu osim one koja je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili u vodu; ne pokušavajte da ga koristite i dajte ga na popravku u ovlašćenom servisu.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite ako je blokiran bilo koji otvor; u otvorima ne sme biti prašine, dlačica, kose i svega drugog što može smanjiti protok vazduha.
- Budite posebno pažljivi kada čistite na stepenicama.
- Nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorivih materijala (tečnost za upaljač, benzin, kerozin itd.) niti u prostorima gde mogu biti prisutni.
- Nemojte usisavati otrovne materijale (hlorni izbeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda i dr.)
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima uljanih boja, razređivača ili nekih supstanci za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili toksičnim isparenjima.
- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ne uzimajte ništa što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Ne izlažite kiši. Čuvajte u zatvorenom prostoru.
- Uvek priključite na pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Nemojte modifikovati uzemljeni utikač.
- Tečnost ne sme da bude usmerena ka opremi koja sadrži električne komponente.
- Koristite samo vrstu i količinu tečnosti koja je navedena u odeljku o radnim postupcima u ovom vodiču.
- Uvek postavite plovak pre usisavanja bilo kakve tečnosti.
- Ne uključujte uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Pod je klizav kada je mokar.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 Hz.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Da biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti tamo gde može doći do smrzavanja. Može doći do oštećenja unutrašnjih komponenti.
- Plastični rezervoari se ne peru u mašini za sudove. Ne stavljajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.
- Ne uključujte uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nađenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije


Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučići, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.







Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim neparom ili neparom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterdžent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Försiktighet.
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elektrisk stöt.
	Får inte utsättas för regn.
	Förvara inomhus.
	Övervåt inte mattan. Använd endast på mattor som fuktats av rengöringsprocessen.
	Använd endast BISSELL® rengöringsformler avsedda för användning med denna maskin.
	Koppla bort strömmen före service.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen lämna denna produkt till anvisade insamlingsplatser. Kontakta din lokala myndighet för att få mer information om närmaste utsedda insamlingsplats.
	Låt delarna torka.
	Använd varmt vatten, temperatur upp till 60 °C.
	Kontrollera tillverkarens etikett innan du rengör textil. "W" på etiketten som visas betyder att du kan använda ditt rengörare.
	Får inte frysas.
	Varning: Halkig yta.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar på apparaten och dess tillbehör.
- Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren utför underhåll på apparaten.
- Om matningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Lämna inte apparaten när den är ansluten. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget när den inte används och före service.
- Dra eller bär inte i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörrar över kabeln eller dra kabeln runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över kabeln. Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i kabeln. För att dra ut kontakten, ta tag i kontakten, inte i kabeln.
- Hantera inte stickpropp eller apparat med våta händer.
- Stäng AV alla reglage innan du ansluter eller kopplar bort apparaten.

- Plastfilm kan vara farligt. Förvaras åtskilt från barn för att undvika kvävningrisk.
- Använd inte för något annat ändamål än det som beskrivs i denna användarhandbok. Använd endast de redskap som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in något föremål i öppningarna. Använd inte med någon öppning blockerad; håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar i trappor.
- Får inte användas för att plocka upp lättantändliga eller brännbara material (tändvätska, bensin, fotogen etc.) eller användas i områden där sådana kan förekomma.
- Plocka inte upp giftigt material (klorblekmedel, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.)
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme som är fyllt med ångor från oljebaserad färg, lösningsmedel, vissa malskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Förvara apparaten på en plan yta.
- Plocka inte upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Får inte utsättas för regn. Förvaras inomhus.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Modifiera inte jordad kontakt.
- Vätskan får inte riktas mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Använd endast den typ och mängd av vätskor som anges i avsnittet om drift i denna handbok.
- Installera alltid flottören före varje vätsugning.
- Sätt inte på apparaten förrän du har läst alla anvisningar och tagit del av bruksanvisningen.
- Golvet är halt när det är vått.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ. DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- För att minska risken för läckage, förvara inte produkten där den kan frysa. Skador på interna komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Ställ inte tankarna i diskmaskinen.
- Slå inte på apparaten förrän du har läst alla anvisningar och tagit del av alla driftsprocedurer.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonstruktion, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren










Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.







Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömmomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpma riski.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	Kapalı alanda saklayın.
	Halıyı fazla ıslatmayın. Sadece temizleme işlemi ile nemlendirilmiş halı üzerinde kullanın.
	Yalnızca bu makineyle kullanım için tasarlanan BISSELL® temizlik formüllerini kullanın.
	Hizmet vermeden önce güç bağlantısını kesin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenen toplama noktalarına götürün. Size en yakın, belirlenen toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkilinizle iletişime geçin.
	Parçaları kurumaya bırakın.
	60 °C'ye kadar sıcaklıkta ılık su kullanın.
	Tekstili temizlemeden önce üreticinin etiketini kontrol edin. Etiketle gösterilen "W", temizleyicinizi kullanabileceğiniz anlamına gelir.
	Dondurmayın.
	Uyarı: Kaygan yüzey.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimatlar sağlandığı ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, güvenliplerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını cihazın ve aksesuarlarının açıklıklarından ve hareketli parçalarından uzak tutun.
- Kullanımdan sonra ve cihaz üzerinde kullanıcı bakımı yapmadan önce cihazın fişi çekilmelidir.
- Besleme kablosu hasar görürse bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı prize takılı halde bırakmayın. Kullanmadığınız zamanlarda ve bakım yapmadan önce fişini prizden çekin.
- Kabloyla çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutamak olarak kullanmayın, kapıyı kablounun üzerine kapatmayın veya kabloyu keskin kenarların veya köşelerin etrafından çekmeyin. Cihazı kablo üzerinden çalıştırmayın. Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın. Fişi çekmek için kabloyu değil fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak elle tutmayın.

- Cihazı fişe takmadan veya fişten çıkarmadan önce tüm kontrolleri KAPATIN.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- Bu kullanım kılavuzunda açıklanan amaçlar dışında kullanmayın. Yalnızca üreticinin önerdiği eklentileri kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse çalıştırmaya çalışmayın ve yetkili bir servis merkezinde tamir ettirin.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Herhangi bir açıklık tıkalıyken kullanmayın; açıklıkları toz, tüy, saç ve hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
- Merdivenlerde temizlik yaparken ekstra özen gösterin.
- Yanıcı veya tutuşucu maddeleri (çakmak gazı, benzin, gazyağı vb.) toplamak için kullanmayın veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Zehirli maddeleri (klorlu ağartıcı, amonyak, drenaj temizleyici vb.) toplamayın
- Cihazı, yağ bazlı boya, tiner, bazı güve önleyici maddeler, yanıcı toz veya diğer patlayıcı veya zehirli buharların yayıldığı buharlarla dolu kapalı bir alanda kullanmayın.
- Cihazı düz bir yüzey üzerinde tutun.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten hiçbir şeyi toplamayın.
- Yağmura maruz bırakmayın. Kapalı alanda saklayın.
- Her zaman düzgün topraklanmış bir elektrik prizine bağlayın. Topraklanmış fişi değiştirin.
- Sıvı, elektrikli bileşenler içeren ekipmana doğru yönlendirilmemelidir.
- Yalnızca bu kılavuzun işlemler bölümünde belirtilen sıvı türlerini ve miktarlarını kullanın.
- Herhangi bir ıslak toplama işleminden önce daima şamandırayı takın.
- Tüm talimatları ve çalışma prosedürlerini öğrenene kadar cihazınızı AÇIK duruma getirmeyin.
- Islakken zemin kaygan.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR.

SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.

BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Sızıntı riskini azaltmak için donmanın meydana gelebilecek yerlerde depolamayın. Dahili bileşenlerde hasara neden olabilir.
- Plastik tanklar, bulaşık makinesinde yıkanamaz. Tankları bulaşık makinesine koymayın.
- Tüm talimatları ve çalışma prosedürlerini öğrenene kadar cihazınızı AÇIK duruma getirmeyin.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİC TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Haric Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalmiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerimizin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca haric tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



PAP



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2024 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1640523 09/24 v4
global.BISSELL.com